



VEEL PLEZIER
HAVE FUN
AMUSEZ-VOUS
VIEL SPAß

INFO!



VAN HARTE WELKOM IN

Turkije



Namens Corendon heten wij u van harte welkom in Turkije. Wij hopen dat u zult genieten van een welverdiende vakantie waarbij wij ons uiterste best gaan doen om deze zo aangenaam mogelijk te laten verlopen.

Indien u gedurende uw verblijf hier op eniger wijze problemen heeft, die uw vakantievreugde zouden kunnen beïnvloeden, dan kunt u hiermee bij ons terecht. Wij zullen onze uiterste best doen uw problemen zo snel mogelijk te verhelpen.

Tevens kunt u bij ons terecht voor informatie omtrent uw verblijf, excursies, het hotel of appartement. Excursies

kunt u via ons boeken. In de meeste accommodaties komt onze reisleiding langs voor bezoeken.

De juiste dagen en tijden van onze bezoeken staan vermeld op het Corendon-informatiebord. Als er geen bezoeken gepland zijn, kunt u telefonisch contact opnemen met de reisleiding. De telefoonnummers en andere informatie treft u ook op de Corendon-informatie borden aan.

Om u alvast een beetje wegwijs te maken op uw vakantiebestemming, treft u in deze krant allerlei tips en informatie aan.

Namens Corendon wensen wij u een hele prettige en vooral zonnige vakantie toe!

Met vriendelijke groeten,

Het Corendon team



BIENVENUE EN

Turquie

Au nom de Corendon, nous vous souhaitons la bienvenue en Turquie. Nous espérons que vous pourrez profiter pleinement de vos vacances bien méritées.

Si vous rencontrez le moindre problème durant votre séjour, n'hésitez pas à nous contacter. Nous sommes là pour vous aider et ferons de notre mieux afin de vous assister.

Pour plus d'informations sur votre séjour, les excursions, votre hôtel/appartement ou pour toute autre question, n'hésitez pas à nous contacter, nous sommes à votre disposition. Vous pouvez réserver vos excursions par notre intermédiaire. Nous nous rendons régulièrement dans la

plupart des hôtels/appartements et vous retrouverez les jours et horaires des visites sur le panneau info Corendon. Si aucune visite n'est programmée, vous pouvez contacter votre représentant par téléphone.

Afin de vous familiariser avec votre lieu de vacances, nous mettons à votre disposition ce journal dans lequel vous retrouverez de nombreuses informations.

Au nom de Corendon nous vous souhaitons un agréable séjour et des vacances ensoleillées!

Meilleures salutations,
L'Equipe Corendon



Turkije



La Turquie est 25 fois plus grande que la Belgique et compte plus de 80 millions d'habitants. Elle est divisée en 81 provinces. Le pays est situé pour 3% en Europe (Thrace) et pour 97% en Asie (Anatolie). Les deux continents sont séparés par le Bosphore, la mer de Marmara et le détroit des Dardanelles. D'est en ouest la Turquie mesure +/- 2280 km et +/- 1100 km du Nord au Sud. Le littoral fait 8372 km, dont 5305 km le long de la mer Noire, la mer Egée et la Méditerranée.

La Turquie est un pays très montagneux. Plus de la moitié du pays se situe à une altitude supérieure à 1000 mètres. Deux grandes chaînes montagneuses, les montagnes Pontiques dans le nord et le Taurus au sud, couvrent les hauts plateaux d'Anatolie. Le point culminant est le mont Ararat (5137 mètres) dans l'est de la Turquie. Selon la légende, l'arche de Noé se serait échouée sur cette montagne.

Les plus grands fleuves sont l'Euphrate et le Tigre. Tous les deux prennent leur source à l'est et traversent la Syrie puis l'Irak pour se jeter dans le golfe Persique.

La Turquie a de nombreux lacs, dont le plus grand, le lac de Van, est situé dans l'Est.

La langue officielle est le turc, qui a des similitudes avec entre autres le finlandais. Le turc est parlé par environ 200 millions de personnes, dans de nombreux pays, anciens Etats Soviétiques, Irak, Iran, Chine, Mongolie, la partie Chypriote Turque, des parties de la Grèce et l'ex-Yougoslavie.

Le drapeau national est rouge avec au milieu un croissant blanc et une étoile blanche à cinq branches.



**VEEL PLEZIER
HAVE FUN
AMUSEZ-VOUS
VIEL SPAß**

INFO!

Turkije is 21 maal zo groot als Nederland en telt ongeveer 80 miljoen inwoners. Het is verdeeld in 81 provincies. Het land ligt voor 3% in Europa (Tracië) en voor 97% in Azië (Anatolië). De twee werelddelen worden van elkaar gescheiden door de Bosporus, de zee van Marmara en de Dardanellen. Van oost naar west meet Turkije 1575 km en van noord naar zuid 630 km. De kustlijn is 8372 km, waarvan 5305 km langs de zee van Marmara, de Egeïsche en de Middellandse zee.

Turkije is een bijzonder bergachtig land. Turkije ligt op een gemiddelde hoogte van 1100 meter, terwijl meer dan de helft van het land boven de 1000 meter ligt. Twee grote bergketens, het Pontische gebergte in het noorden en de Taurus in het zuiden beslaan het hoogland van Anatolia. De hoogste top is met 5137 meter de berg Ararat in Oost-Turkije. Volgens de overlevering zou de Ark van Noah op deze berg aan de grond zijn gelopen.

De grootste rivieren zijn de Eufraat en de Tigris. Beide ontspringen in het oosten en stromen via Syrië en Irak naar de Perzische Golf. Turkije heeft een

groot aantal meren, waarvan het Vánmeer in het oosten de grootste is.

De officiële taal is Turks, die overeenkomsten vertoont met onder andere het Fins en invloeden heeft uit het Frans, Perzisch en Arabisch. Het Turks wordt door ongeveer 200 miljoen mensen gesproken onder meer in enkele oude Russische Lidstaten, Irak, Iran, de Volksrepubliek China, Mongolië, het Turks Cypriotische deel, delen van Griekenland en voormalig Joegoslavië.

De nationale vlag is rood met een witte halve maan en een vijfpuntige witte ster in het midden van de vlag.

La Turquie



EXCURSIEPROGRAMMA

Speciaal voor onze Corendon gasten hebben we ook dit jaar weer een leuk programma samengesteld. Wilt u cultureel iets ondernemen of bent u juist een sportief type? Wij wensen u veel plezier bij het uitzoeken van een gezellig uitje!

Voorwaarden bij het reserveren van excursies:

- Er geldt altijd een toeslag in geval van reserveren van éénpersoonskamers. Deze toeslag verschilt per excursie. Vraag uw reisleiding om meer informatie.
- Kinderkortingen: kinderen van 0 – 6 jaar gratis
Kinderen van 7 – 12 jaar 50% korting
- I.v.m. verzekeringen krijgen kinderen geen korting op de jeepsafari.
- Bij de excursie rafting worden kinderen t/m 8 jaar niet toegelaten. Kinderen van 9 tot 12 jaar profiteren van een korting van 50%.
- Alle excursies worden begeleid door een Nederlands-, Engels- of Duitstalige gids van Corendon Touristic.
- Voor sommige excursies geldt een minimum aantal deelnemers.
- Toegangsprijzen zijn inclusief mits anders vermeld.
- Corendon kan niet aansprakelijk gesteld worden voor het verlies, diefstal van en/of schade aan persoonlijke bezittingen. Tevens bent u zelf verantwoordelijk voor het afsluiten van een ongevallenverzekering.
- U kunt tot 24 uur voor vertrek uw geboekte excursie kostenloos annuleren. Annuleert u echter binnen 24 uur voor aanvang van de excursie, dan worden 75% kosten in rekening gebracht.



Alle aangeboden excursies worden uitgevoerd onder de verantwoordelijkheid van onze lokale agent, ook al heeft u de excursie geboekt via onze reisleiding. Een geschil dient u ter plekke te regelen. Klachten over excursies worden door ons in Nederland niet in behandeling genomen.

P.s. Aan het strand en op straat worden ook excursies verkocht door derden. Denkt u alstublieft aan het risico en het grote verschil in kwaliteit als u een goedkope excursie of huurauto aangeboden wordt. Vaak zijn deze bedrijfjes niet in het bezit van de nodige papieren waardoor u onverzekerd op pad gaat...



PROGRAMME D'EXCURSION

Spécialement pour nos clients Corendon, nous avons mis en place un programme d'excursions.

Le programme d'excursions est varié et il y en a pour tout le monde. Vous voulez faire quelque chose sur le plan culturel, ou êtes-vous plutôt sportif?

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir dans le choix de votre excursion!

Conditions de réservation de nos excursions:

- Pour une chambre individuelle il y a toujours un supplément.
- Le supplément varie par excursion. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre hôte/hôtesse.
- Réductions pour les enfants: Enfants 0-6 ans - gratuit
Enfants 7-12 ans - réduction de 50%
- Pas de réduction enfants sur l'excursion safari en jeep, en relation avec l'assurance.
- Excursion rafting : les enfants jusqu'à 8 ans inclus ne sont pas admis. Les enfants de 9-12 ans, profitent d'une réduction de 50%.
- Toutes les excursions sont accompagnées d'un guide néerlandais, anglais ou allemand de Corendon Touristic.
- Pour certaines excursions un nombre minimum de participants est requis.
- Les prix d'entrée sont inclus, sauf indication contraire.
- Corendon ne peut être tenu responsable de la perte, le vol et / ou des dommages aux biens personnels. Vous êtes vous-même responsable de souscrire une assurance accidents.
- Vous pouvez annuler sans frais jusqu'à 24h avant le départ. Si vous annulez moins de 24 heures avant le départ, 75% des coûts seront facturés.



Les excursions qui sont proposées dans la destination de vacances sont effectuées par l'agent local et ne font pas partie intégrante du contrat de voyage que vous avez conclu avec Corendon. Nous ne traitons pas les plaintes concernant le déroulement ou la gestion d'une excursion, les plaintes doivent donc être traitées sur place.

Post-scriptum: A la plage et dans les rues, des tiers vous proposeront des excursions et des locations de voitures. Il peut y avoir une grande différence de qualité dans les services proposés. Pour la location de voiture à bas prix, certaines sociétés ne sont pas assurées et vous pourriez vous retrouver sans couverture d'assurance. Soyez attentif.



VEEL PLEZIER
HAVE FUN
AMUSEZ-VOUS
VIEL SPAS

ON
TOUR!

3 IN 1

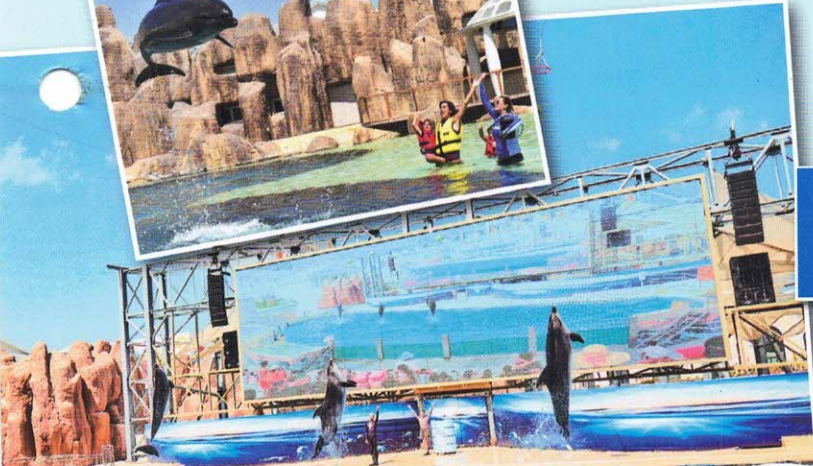
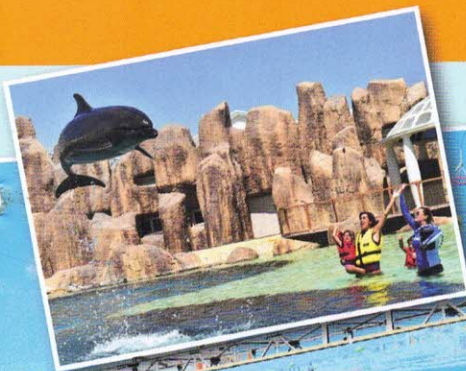
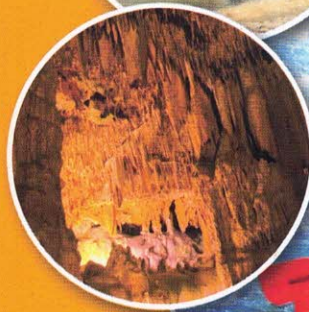
3 en 1



Beleef avontuur en voel adrenaline tijdens deze excursie met buggy safari, rafting en bezoek de grotten van Topbaş.



Vivez l'aventure et sentir l'adrénaline de cette tournée avec safari en buggy, le rafting et la visite les grottes Topbaş.



Land of Legends



Beleef een onvergetelijke dag in het nieuwe waterpretpark Land of Legends



Passez une journée inoubliable dans le nouveau parc aquatique Land of Legends



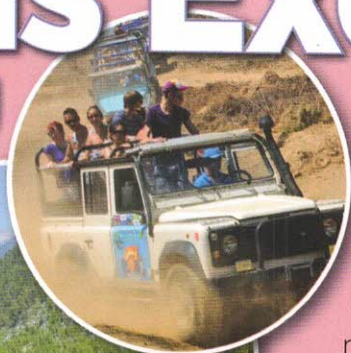
VEEL PLEZIER
HAVE FUN
AMUSEZ-VOUS
VIEL SPAB

ON
TOUR!

Taurus Exclusive

'SUV'

'SUV' Taurus Exclusive



Offroad en geschiedenis in 1!
Vandaag bezoekt u de antieke stad Selge,
rijdt u offroad naar Beşkonak waar u lunch heeft.
Mis deze excursie niet!



*Offroad et de l'histoire en un! Aujourd'hui, vous
visitez la ville antique de Selge, conduire hors
route à Beşkonak où vous avez le repas midi. Ne
manquez pas cette excursion!*

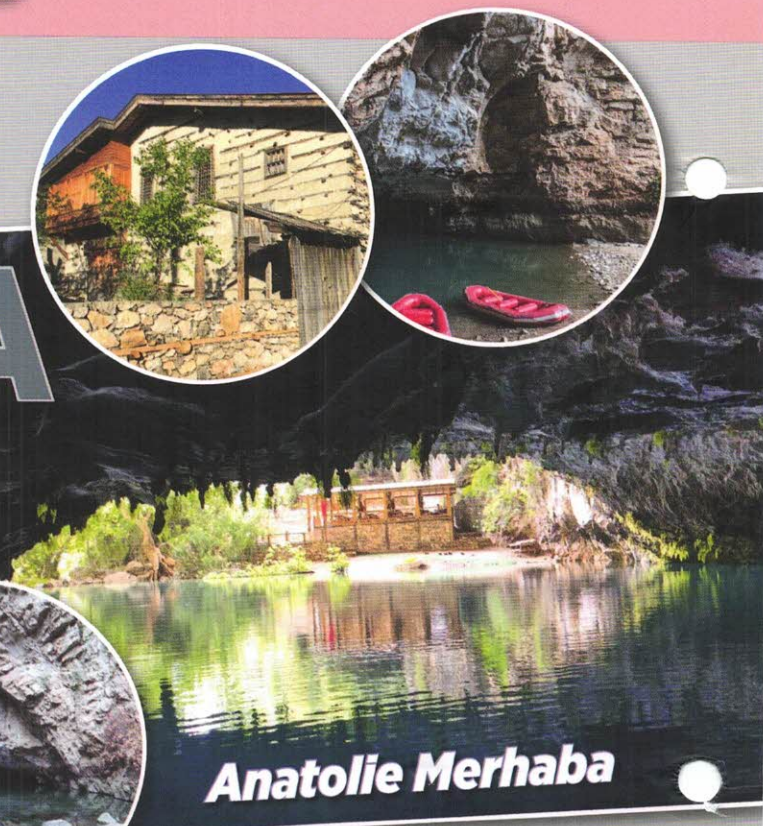
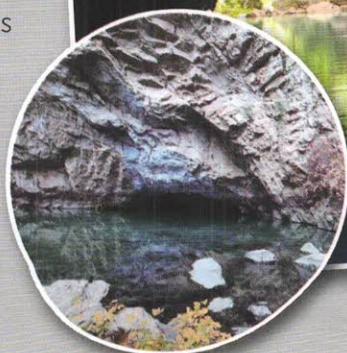
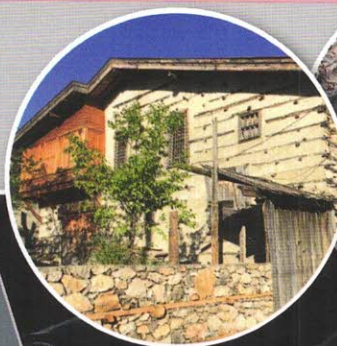
Merhaba ANATOLIA



Bezoek het nationale park van Altınbeşik, loop
door de "zijde route" en bezoek mensen thuis
in het dorp.



*Visite nationale parc Altınbeşik, marcher à
travers la «Route de la soie» et de visiter les
gens à la maison dans le village.*



Anatolie Merhaba



VEEL PLEZIER
HAVE FUN
AMUSEZ-VOUS
VIEL SPAB

ON
TOUR!

MANAVGAT Markt & Boot

Market & Bataux



Gezellige boottocht op de rivier van Manavgat met zwemmogelijkheid en bezoek aan de kleurrijke markt.



Agréable balade en bateau sur la rivière Manavgat avec une zone de baignade et visite du marché textile.



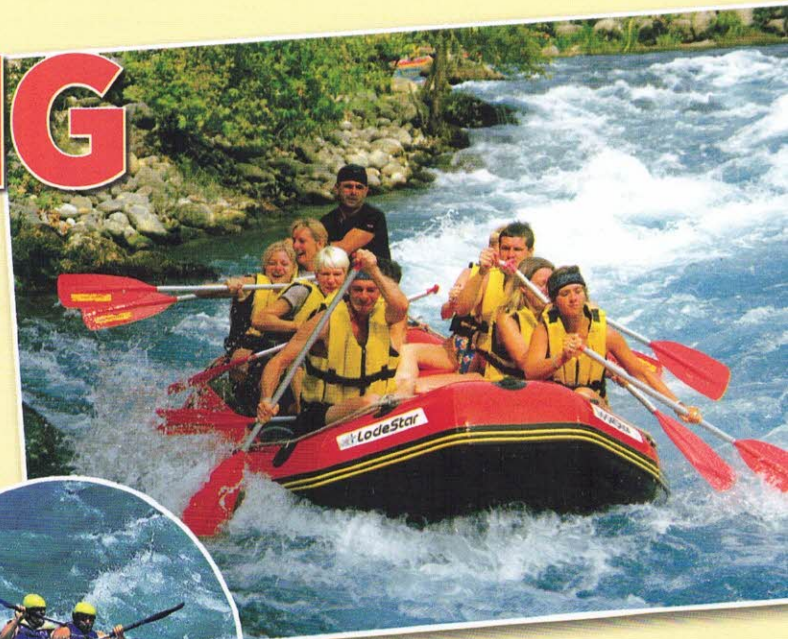
RAFTING



Rafting is niet alleen een activiteit voor kanjers die een echte uitdaging aan willen gaan, maar ook voor mensen die een verfrissend avontuur willen beleven.



Le rafting est un véritable défi. Profitez de cette aventure rafraîchissante.





**VEEL PLEZIER
HAVE FUN
AMUSEZ-VOUS
VIEL SPAB**

**ON
TOUR!**

BOOTTOCHT

Excursion en bateau



Een onvergetelijke dag op onze traditionele houten boot die u naar de turquoise blauwe baaien van het schiereiland vaart. Zwem -en snorkel mogelijkheden.



Une activité idéale pour les personnes qui veulent passer une belle journée et profiter du soleil. Vous pourrez vous prélasser sur le bateau et faire un petit plongeon.

Jeep Safari



Een activiteit vol spanning en adrenaline verhogende ervaringen. Rijd met jeeps over zand en steen, door modder en water. Natuur, avontuur en fun!



Une activité pleine d'excitation et d'adrénaline. Conduire des jeeps sur le sable et la roche, à travers la boue et l'eau. Nature, aventure et amusement!





VEEL PLEZIER
HAVE FUN
AMUSEZ-VOUS
VIEL SPAB

ON
TOUR!

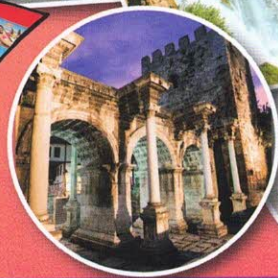
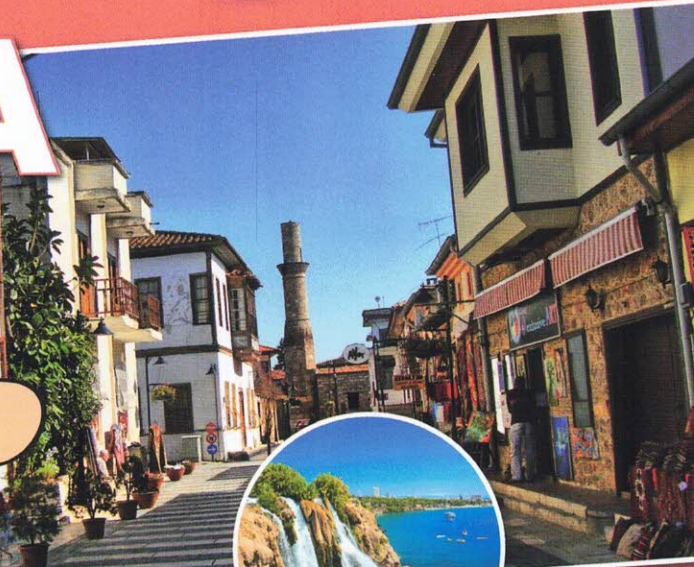
ANTALYA Special



Maak kennis met het centrum van de stad, waar u de mogelijkheid heeft om het dagelijkse leven van de stad te beleven en te bewonderen....



Découvrez le centre-ville et la vie quotidienne de ses habitants.



PUUR TURKIJE

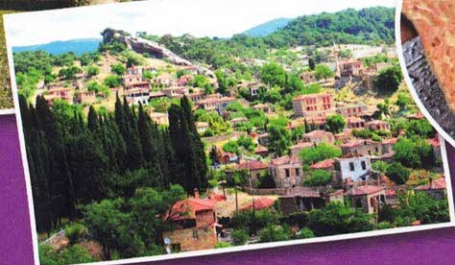
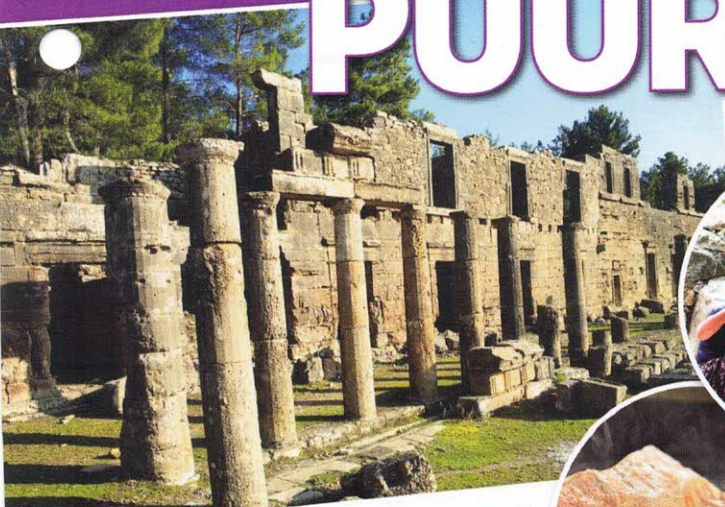
Pur Turquie

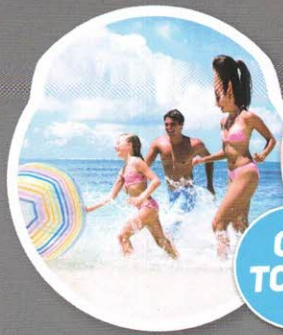


Visite de l'ancienne ville de Séleucie, fait un voyage en bateau au le magnifique Green Canyon et va visiter les gens dans le maison dans le village.



Bezoek de antieke stad van Seleukia, maak een boottocht door het prachtige Green Canyon en bezoek mensen thuis in het dorp.





VEEL PLEZIER
HAVE FUN
AMUSEZ-VOUS
VIEL SPAß

ON
TOUR!

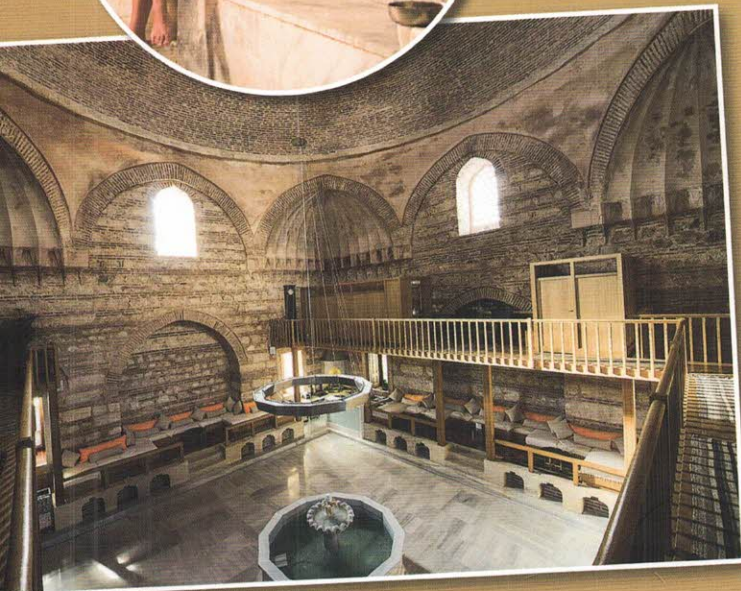
RENT A CAR



Vraag uw reisleiding voor meer informatie over autohuur.



Demandez à votre guide pour plus d'informations sur la location de voiture.



HAMAM

Hammam



U voelt zich na deze grondige wasbeurt weer als herboren waardoor u kunt ontspannen en genieten van de rest van de vakantie! U wordt deskundig gescrubd en gewassen in het Turkse badhuis, genaamd 'hamam'.



Une visite au hammam est une véritable expérience turque, où vous pourrez profiter d'un superbe gommage.



ON
TOUR!

VEEL PLEZIER
HAVE FUN
AMUSEZ-VOUS
VIEL SPAB

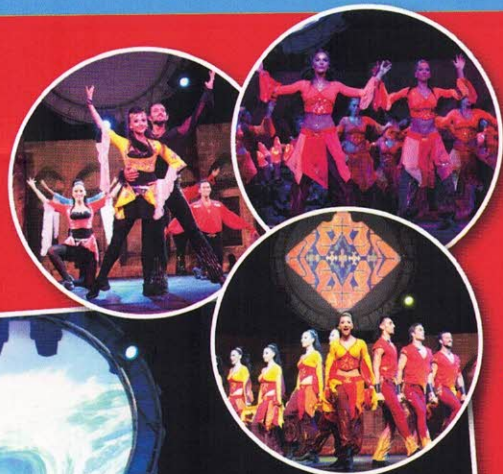
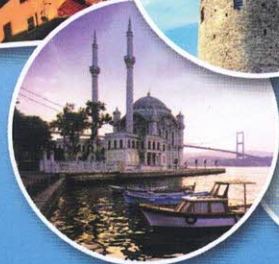
Ontdek *Découvrez* ISTANBUL



De stad die u in zijn magie verweekt en niet loslaat. Wordt geïnspireerd door de cultuur in de fascinerende metropol aan de Bosporus en de enige stad in de wereld op twee werelddelen. Geniet van een prachtige, onvergetelijke en sprookjesachtige dag in Istanbul.



La ville qui vous emportent dans sa magie eternelle. Devenez inspirer par la culture de cette fascinante Metropol sur le Bosphore qui est la seule ville dans le monde sur deux continents. Profitez d'une merveilleuse, inoubliable et fantastique journee à Istanbul.



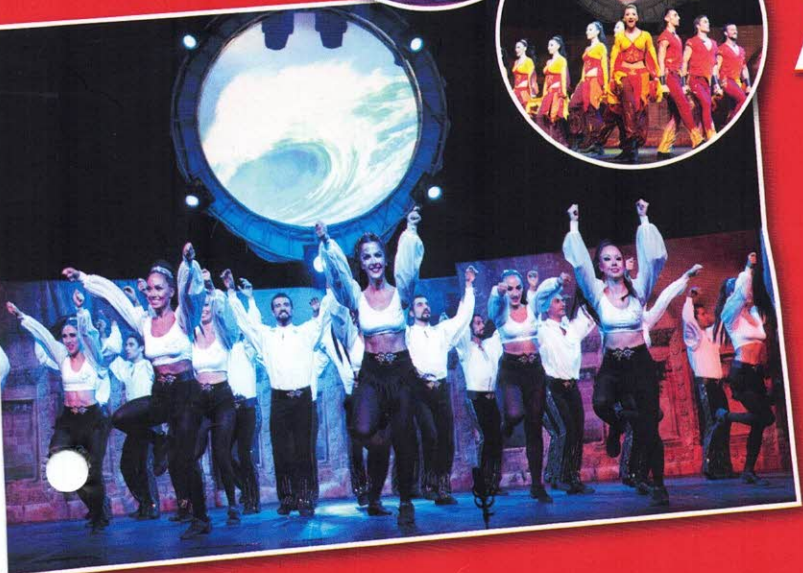
Fire of Anatolia



Ervaar de originele danssensatie, met hun geweldige maar vooral krachtige shows.



La sensation de danse originale avec leurs spectacles étonnants et puissants.





VEEL PLEZIER
HAVE FUN
AMUSEZ-VOUS
VIEL SPAß

ON
TOUR!

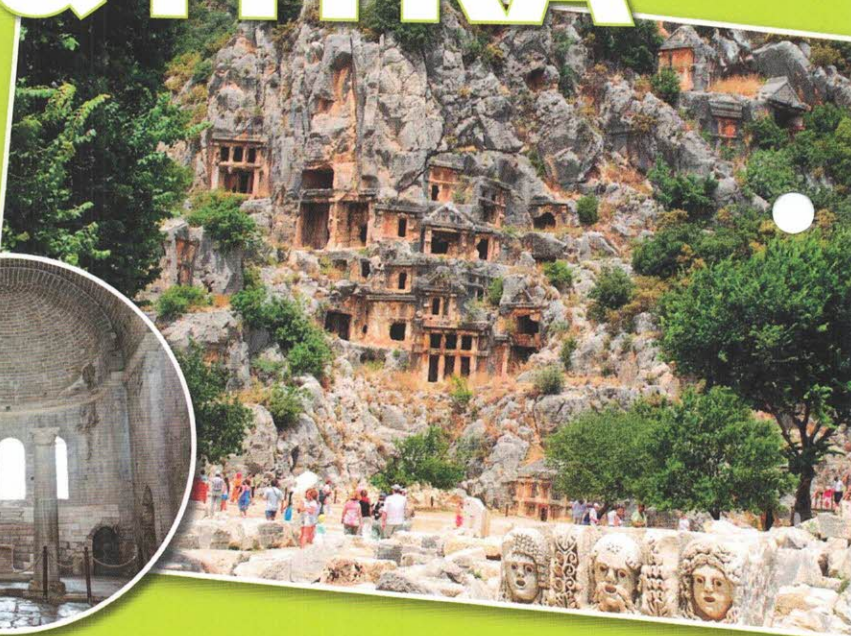
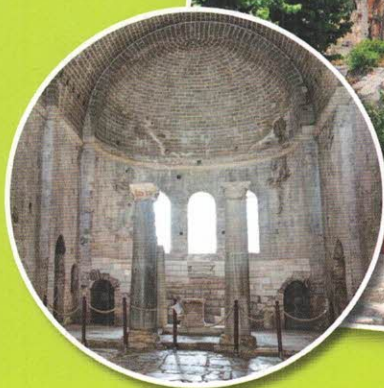
DEMRE & MYRA



Bezoek de geboorteplaats en de kerk van Sinterklaas in Demre en maak een boottocht naar de gezonken stad Kekova.



Visitez le lieu de naissance et l'église Saint-Nicolas à Demre et prenez une excursion en bateau à la ville engloutie Kekova.

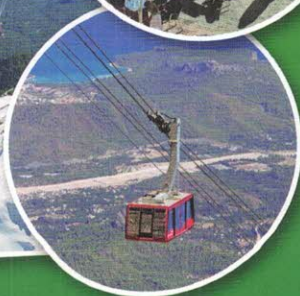


KABELBAAN

Téléphérique



Maak een rit met de kabelbaan naar de top van de Tahtali berg op 236m en geniet van een prachtig uitzicht.



Faites un tour sur le funiculaire jusqu'au sommet de la montagne à 2365m Tahtali et profitez d'une belle vue.





Wat te doen als?

Ik mijn paspoort / id-kaart kwijt ben?

Indien u uw reisdocument kwijt bent, dient u aangifte te doen bij de politie. U kunt bij de reisleiding informeren waar u terecht kunt. Zij kunnen u ook behulpzaam zijn bij het vinden van een beëdigd tolk. De reisleiding kan u helaas niet altijd persoonlijk assisteren bij de aangifte. Verder dient u uw ambassade te contacteren voor een nooddocument en raden wij u aan uw reisverzekering in te lichten.

Ik een klacht heb?

Mocht u onverhoopt een klacht hebben over uw accommodatie, is de procedure als volgt: U probeert het probleem eerst met de accommodatieverschaffer op te lossen. Indien dat niet lukt, moet de klacht gemeld worden bij de reisleiding, en als deze onverhoopt niet bereikbaar of aanwezig is, bij de lokale agent of uw boekingskantoor. Indien u na terugkomst in Nederland of België een klacht in wenst te dienen is het belangrijk om op de bestemming een klachtformulier op te stellen. Dit moet samen met de reisleiding gebeuren. Een eventuele klacht moet binnen één maand na terugkomst schriftelijk gemotiveerd ingediend worden. De contactgegevens van uw reis leider treft u bij deze informatie en op het informatiebord aan. De contactgegevens van uw lokale agent staan op uw reisbescheiden en hieronder.

Ik persoonlijke eigendommen kwijt ben of bestolen ben?

Mocht u onverhoopt uw persoonlijke eigendommen kwijt raken, raden wij u aan dit te melden bij uw reisverzekering.

Niet altijd zal een politiebureau een proces verbaal opmaken, u kunt dit echter wel proberen. De reisleiding kan u informeren over het dichtstbijzijnde politiebureau. Het is niet altijd mogelijk dat de reisleid(st)er u persoonlijk begeleid.

Ik een dokter nodig heb?

In sommige gevallen is er een dokter(spost) in het hotel aanwezig. Indien dit niet het geval is, kan de receptie u veelal verder helpen. Ook kan de reisleiding u adviseren en u in contact brengen met een dokter. Wij raden u aan direct uw reisverzekering in te lichten, zodat zij een dossier kunnen openen voor de declaraties. Zij kunnen ook medische begeleiding geven en een medisch tolk regelen indien nodig. Het is niet altijd mogelijk dat een reis leider u persoonlijk begeleid naar een dokter.

reisleiding zal wel periodiek contact met u hebben over de situatie.

Ik word opgenomen in een ziekenhuis?

Mocht u in het ziekenhuis terecht komen, raden wij u aan de reisleiding hiervan op de hoogte te stellen, zodat Corendon op de hoogte is van de situatie. Wij raden u aan direct uw reisverzekering in te lichten, zodat zij een dossier kunnen openen voor de declaraties. Zij kunnen ook medische begeleiding geven en een medisch tolk regelen indien nodig. Het is niet altijd mogelijk dat een reis leid(st) er u persoonlijk begeleid naar een dokter. De reisleiding zal wel periodiek contact met u hebben over de situatie.

Ik eerder naar huis wil?

Indien u om medische redenen of vanwege familie omstandigheden eerder terug moet naar Nederland of België, dient u contact op te nemen met uw reisverzekering. Zij zullen u begeleiden in het vinden van de snelst mogelijke vlucht naar huis (eventueel met een andere airline). Ook zullen zij de kosten van de extra tickets voor hun rekening nemen. Indien het een andere reden betreft, kunt u contact opnemen met de reisleiding. Zij zullen u dan informeren over de beschikbaarheid en de kosten.

Als mijn transfer gegevens niet bekend zijn voor de retourvlucht?

Mocht u onverhoopt niet op de hoogte zijn van de ophaaltijden voor u transfer vanaf uw accommodatie naar het vliegveld en eventueel voor de vertrektijden van uw vlucht kunt u contact opnemen met het kantoor van uw regio:



Voor vluchten vanuit Antalya:

+90 242 310 90 30 (08:30-18:00)
+90 242 330 34 40 (18:00-08:30)

Voor vluchten vanuit Dalaman:

+90 252 417 31 97 (08:30-18:00)
+90 549 787 01 47 (18:00-08:30)

Voor vluchten vanuit Bodrum:

+90 252 317 04 01 (08:30-18:00)
+90 549 787 01 46 (18:00-08:30)

Kantoornummers: (08:30 - 18:00)

Antalya +90 242 310 90 30
Alanya +90 242 511 72 50
Side +90 242 753 27 23
Bodrum +90 252 317 04 01
Marmaris +90 252 417 31 97

Luchthaven Antalya

+90 242 330 34 40 (24 uur)

Noodnummers: (19:00 - 09:00)

Antalya +90 549 787 01 41
Alanya +90 549 787 01 42
Belek +90 549 787 01 43
Kemer +90 549 787 01 44
Side +90 549 787 01 45
Bodrum +90 549 787 01 46
Marmaris +90 549 787 01 47





VEEL PLEZIER
HAVE FUN
AMUSEZ-VOUS
VIEL SPAB

INFO!

Que faire si?



J'ai perdu mon passeport / carte d'identité?

Si vous avez perdu votre passeport, vous devez faire une déclaration à la police. Vous pouvez vous adresser au guide afin d'obtenir plus d'informations. Il peut aussi vous assister afin de trouver un interprète assermenté. Le guide ne peut pas toujours vous assister lors de votre déclaration. De plus, vous devez prendre contact avec votre ambassade/consulat afin d'obtenir un document d'urgence. Nous vous conseillons également de prendre contact avec votre assurance voyage et de vérifier si elle intervient lors de la perte de documents.

J'ai une plainte?

Si vous avez une plainte concernant votre hébergement, la procédure est la suivante: vous essayez tout d'abord de régler le problème avec votre hôtel/appartement. Si cela échoue, vous devez contacter votre guide et lui faire part de votre plainte. S'il n'est pas disponible ou absent, veuillez prendre contact avec notre bureau local ou votre agence de voyage. Si vous introduisez une plainte à votre retour en Belgique, il est impératif d'être en possession d'un formulaire de plainte complété à destination auprès de votre guide/agent local. Une plainte éventuelle doit être introduite par écrit au plus tard un mois après votre retour; veuillez à motiver votre plainte et à y apporter tous les éléments pouvant servir de preuve. Les coordonnées de votre guide sont reprises sur le tableau d'information. Les numéros de nos agents locaux se trouvent sur votre voucher et ci-dessous.

J'ai perdu ou me suis fait voler des biens personnels

Si vous perdez vos effets personnels, nous vous recommandons de prendre contact avec votre assurance. La police ne rédigera pas toujours un procès-verbal, mais vous pouvez toujours essayer d'en obtenir un. Le guide peut vous indiquer le bureau de police le plus proche. Il n'est pas toujours possible que le guide vous accompagne au bureau de police.

J'ai besoin d'un médecin

Certains hôtels disposent d'une infirmerie ou d'un médecin. Si ce n'est pas le cas, la réception peut vous aider. Le guide peut également vous conseiller et vous mettre en rapport avec un médecin. Nous vous conseillons de directement informer votre compagnie d'assurance afin qu'ils puissent ouvrir in dossier. La compagnie d'assurance peut également apporter un soutien médical et rechercher un interprète médical si nécessaire. Il n'est pas toujours possible pour votre guide de vous assister/accompagner chez le médecin.

Le guide vous contactera régulièrement afin de se tenir au courant de la situation.

Je suis hospitalisé ?

Si vous êtes hospitalisé, nous vous conseillons d'en informer le guide afin que Corendon puisse être au courant de la situation. Veuillez à directement contacter votre compagnie d'assurance afin qu'ils ouvrent un dossier. La compagnie d'assurance peut également apporter un soutien médical et rechercher un interprète médical si nécessaire. Il n'est pas toujours possible pour votre guide de se rendre à l'hôpital. Le guide vous contactera régulièrement afin de se tenir au courant de la situation.



Je veux rentrer à la maison plus tôt

Si vous souhaitez rentrer plus tôt en Belgique pour des raisons médicales ou familiales, vous devez prendre contact avec votre compagnie d'assurance. Ils vous assisteront afin de trouver le plus rapidement possible un vol de retour (éventuellement avec une autre compagnie aérienne). Il est possible qu'ils prennent ces frais à leur charge. Si la raison est autre, veuillez contacter votre guide. Il vous informera des disponibilités et frais.

Si les données de mon transfert retour ne sont pas connues

Si vous n'êtes pas informés de l'heure de départ de votre transfert vers l'aéroport ou de l'heure de votre vol, vous devez prendre contact avec le bureau local de votre région.

Pour les vols à partir d'Antalya:

+90 242 310 90 30 (08h30-18h00)
+90 242 330 34 40 (18h00-08h30)

Pour les vols à partir de Dalaman:

+90 252 417 31 97 (08h30-18h00)
+90 549 787 01 47 (18h00-08h30)

Pour les vols à partir de Bodrum:

+90 (0) 252 317 04 01 (08h00-18h00)
+90 (0) 549 787 01 46 (18h00-08h30)

Bureau: (08h30-18h00)

Antalya +90 242 310 90 30
Alanya +90 242 511 72 50
Bodrum +90 252 317 04 01
Marmaris +90 252 417 31 97

Aéroport d'Antalya

+90 242 330 34 40 (24 heures)

Numéros d'urgence: (19h00-9h00)

Antalya +90 549 787 01 41
Alanya +90 549 787 01 42
Belek +90 549 787 01 43
Kemer +90 549 787 01 44
Side +90 549 787 01 45
Bodrum +90 549 787 01 46
Marmaris +90 549 787 01 47



**VEEL PLEZIER
HAVE FUN
AMUSEZ-VOUS
VIEL SPAB**

INFO!

ADRESSEN EN TELEFOONNUMMERS IN GEVAL VAN NOOD



ADRESSES ET NUMÉROS DE TÉLÉPHONE EN CAS D'URGENCE



NEDERLANDS CONSULAAAT CONSULAT DES PAYS-BAS

Antalya

Aspendos Bulvarı No: 37 07300 Antalya
Tel: 0242 - 321 13 47 Fax: 0242 - 321 13 47

İstanbul

İstiklal Caddesi No: 393 80050 Beyoğlu
Tel: 0212 - 393 21 21 Fax: 0212 - 292 50 31

İzmir

Cumhuriyet Meydanı Meydan Apt. No: 11 / 5 35210 İzmir
Tel: 0232 - 464 02 01 Fax: 0232 - 464 09 93

DIENSTDOENDE AMBTENAAR BUITEN KANTOORTIJDEN:
PERMANENCE EN DEHORS DES HEURES DE BUREAU (PAYS-BAS):
Tel: 0533 233 53 30

NEDERLANDSE AMBASSADE AMBASSADE NÉERLANDAISE

Hollanda Caddesi No: 3 06550 Yıldız / Ankara
Tel: 0312 - 409 18 00 Fax: 0312 - 409 18 98
e-mail: ank@minbuza.nl
web: www.nl.org.tr
openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08:30 tot 17:00



BELGISCH CONSULAAAT CONSULAT DE BELGIQUE

Antalya

Yenigöl Mah. Serik Cad. No: 64/2 07230 Antalya
Tel: 0242 - 244 68 53 Fax: 0242 - 247 17 89

İstanbul

Sraselviler Caddesi No: 39 80060 Taksim / İstanbul
Tel: 0212 - 243 33 00 Fax: 0212 - 243 50 74

İzmir

Gazi Osman Paşa Bulvarı Batı İş Merkezi No: 10/1
Kat: 6 D: 607 Alsancak / İzmir
Tel: 0232 - 463 47 69 Fax: 0232 - 464 53 63

BELGISCHE AMBASSADE AMBASSADE BELGIQUE

Mahatma Gandhi Caddesi No: 55 Gaziosmanpaşa / Ankara
Tel: 0312 - 446 82 50 Fax: 0312 - 446 82 51
e-mail: ankara@diplobel.org
web: <http://www.diplomatie.be/ankaranl>
open: maandag t/m vrijdag van 09:00 16:30

POLITIE / POLICE 155
GENDARMERIE / GENDARMERIE 156

**IN GEVAL VAN NOOD VERZOEKEN WIJ U VRIENDELIJK ZICH TE MELDEN BIJ DE RECEPTIE VAN UW ACCOMMODATIE EN/OF CONTACT
OP TE NEMEN MET UW REISLEIDING.**
EN CAS D'URGENCE VEUILLEZ CONTACTER LA RÉCEPTION DE VOTRE HÉBERGEMENT ET/OU VOTRE HÔTE/HÔTESSE.



Başkent Universiteit
Alanya Ziekenhuis

DOCTOR
24 Hours Service

- Nederlands sprekend personeel (incl. arts)
- Alle Nederlandse en Belgische reisverzekeringen worden geaccepteerd
- Aanwezigheid van een speciale zorgafdeling voor buitenlandse patiënten
- Wij bezoeken u in uw hotel op ieder gewenst moment.



Medische service voor
Internationale patiënten

+90 242
511 00 53

Nederlands sprekende medewerkers Gsm: +90 530 5476438

Saray Mah. Yunus Emre Cd. No: 107400 Alanya / ANTALYA
alanya@baskentuniversity.com


www.baskentuniversity.com



ALARMCENTRALE



 Mocht u voor een noodgeval uw reisverzekering nodig hebben, dan kunt u de alarmcentrales rechtstreeks bellen. Het nummer staat ook op de polis. Hieronder vindt u een overzicht van de meest voorkomende alarmcentrales en hun telefoonnummers.

 *Quand vous avez besoin de votre assurance voyage, en cas d'urgence, vous pourriez appeler le numéro d'urgence. Ci-dessous, vous trouverez une liste des plus courantes numéro d'urgence.*

AMEV: 0031 20 651 5880
ANWB / Unigarant: 0031 70 614 14 14
Elvia: 0031 20 592 92 92
S.A.S.: 0031 26 351 61 71
Interpartner ass.: 0031 20 664 01 31

Eurocross: 0031 71 364 62 00
S.O.S Alarmcentrale: 0031 20 651 51 51
Travelcare: 0031 70 314 75 75
Omnicare: 0031 20 600 07 22
Protections: 0032 2 286 31 47



VERTREK



Aan alles komt een einde, zo ook aan uw vakantie... Hieronder volgen tips voor uw terugreis.

Vertrektijd

48 uur voor vertrek worden de ophaaltijden en de vluchttijden opgehangen op het Corendon infobord of neergelegd bij de receptie. We vermelden altijd lokale tijden. Zorg dat u tenminste 15 minuten voor uw ophaaltijd klaar staat en dat u alle openstaande rekeningen heeft betaald. Vergeet niet uw kluis te legen.

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gasten die de transfer missen omdat zij niet op tijd aanwezig waren!

Bewaar uw paspoort en reisbescheiden niet in uw koffer maar houd deze in uw handbagage. Dit geldt ook voor medicijnen.

Verlaten accommodatie:

Volgens internationale regels dient u uw kamer of appartement tussen 10:00 en 12:00 uur te verlaten op de dag van vertrek. Dit staat ook aangegeven bij de receptie. U kunt met de receptie overleggen of u uw kamer of appartement langer kunt aanhouden. Denk er aan dat hiervoor iets extra's dient te worden betaald.

Tenslotte

Het is ten strengste verboden om antiquiteiten / oudheidkunde / historische of cultureel waardevolle artikelen uit te voeren. Hierop staan hoge boetes of zelfs gevangenisstraffen.

Fijne terugreis en hopelijk tot ziens.....



VOTRE RETOUR

*Votre voyage touche à sa fin...
Voici quelques conseils avant votre retour.*

L'horaire de votre vol retour ainsi que l'heure de prise en charge pour votre transfert retour seront affichés 48 heures avant votre départ à la réception de l'hôtel ou sur le panneau d'information Corendon. Nous vous prions d'être présents 15 minutes avant l'heure indiquée. Corendon décline toute responsabilité en cas de retard des passagers.

Assurez-vous d'avoir réglé votre note et n'oubliez pas de vider votre coffre-fort.

Il est conseillé de garder vos passeports, documents de voyages, objets de valeurs ainsi que vos médicaments dans votre sac à main.

Logement:

La règle internationale dit que l'on doit quitter la chambre entre 10 et 12 heures. C'est d'ailleurs à cette heure que prend fin le droit aux repas et boissons éventuels.

Les établissements sont libres d'exiger une contrepartie lors de l'utilisation de la chambre ou si vous consommez des repas/boissons après l'heure de check-out.

Enfin:

Il est strictement interdit d'emmener des antiquités, des objets ayant une valeur historique ou culturelle.

Ceci, sous peine de graves sanctions et d'amendes pouvant aller jusqu'à des peines d'emprisonnement.

Nous vous souhaitons un agréable retour et espérons vous revoir bientôt.





DOUANE



Waarde beperking

Voor goederen geldt dat u een maximumwaarde van € 430,- per persoon belastingvrij mag invoeren in Nederland. Deze waarde beperking geldt voor alle producten die u in een gewone winkel in een niet EU land heeft aangeschaft waarover u al buitenlandse belasting heeft betaald en voor artikelen die u in een belastingvrij in een taxfree winkel heeft gekocht op de luchthaven. Als u goederen van hogere waarde wilt meenemen, dan moet u belasting en/of invoerrechten betalen.

Hoeveelheidsbeperking

Omdat Turkije nog geen EU land is, mag van bepaalde goederen maar een beperkte hoeveelheid belastingvrij worden ingevoerd in Nederland. Daarbij maakt het niet uit of de artikelen in een belastingvrije winkel op de luchthaven zijn aangeschaft of dat u de artikelen in een gewone winkel heeft gekocht en dus al belasting heeft betaald.

De maximale hoeveelheden zijn:

- 200 sigaretten of 250 gram tabak (shag of pijptabak) of 100 cigarillo's of 50 sigaren
- 1 liter sterke drank of 2 liter mousserende wijn of likeurwijn zoals sherry of port
- 4 liter niet mousserende wijn
- 50 ml parfum of 250 ml eau de toilette
- 500 gram koffie of 200 gram koffie-extracten of koffie-essences
- 100 gram thee of 40 gram thee-extracten of thee-essences-geneesmiddelen voor persoonlijk gebruik

* De vrijstelling van belasting voor deze artikelen geldt alleen voor personen van 17 jaar en ouder
 Neemt u meer mee dan bovenstaande hoeveelheden, dan betaalt u hierover belasting (invoerrechten, accijns en BTW)
 Bron: De Belastingdienst



Limitation de valeurs

Pour les marchandises, la valeur maximale totale des articles pouvant être importée ne peut excéder € 430, - par personne. Cette limitation de valeur s'applique à tous les produits que vous avez achetés dans un magasin non EU et pour lesquels vous avez payé les taxes locales, ainsi que pour les articles hors taxes achetés à l'aéroport ou dans l'avion. Si vous souhaitez apporter des marchandises d'une valeur supérieure, vous devrez vous acquitter des taxes et/ou accises.

Limitation de quantité

La Turquie ne fait pas partie de l'Union Européenne et les quantités que vous pouvez ramener sont limitées. Peu importe que vous ayez effectué vos achats en Turquie (taxes locales payées) ou au free Shop.

Les quantités maximales sont:

- 200 cigarettes ou 250 grammes de tabac à fumer ou 100 cigarillos ou 50 cigares
 - 1 litre de spiritueux (>22° vol) ou 2 litres de vin mousseux ou vin liquoreux comme le xères ou le porto (<22° vol)
 - 4 litres de vin non mousseux
 - 50 ml de parfum et 250ml d'eau de toilette
 - 500 grammes de café ou 200g d'extraits de café ou essences de café
 - 100 grammes de thé ou 40 grammes d'extraits de thé ou essences de thé
 - Médicaments à usage personnel
- L'exonération fiscale pour ces articles ne s'applique qu'aux personnes âgées de 17 ans et plus.
 Si vous ramener des quantités supérieures, vous devrez vous acquitter des différentes taxes (droit d'importation, accises et TVA).*



VEEL PLEZIER
HAVE FUN
AMUSEZ-VOUS
VIEL SPAß

INFO!



GESCHIEDENIS

Turkije wordt al eeuwenlang "de wieg der beschaving" genoemd. Het huidige grondgebied van Turkije kent een rijke geschiedenis die teruggaat tot in de oudste dagen.

De eerste stad ter wereld, Çatalhöyük, dateert uit 6500 voor Christus. Sindsdien kan Turkije zich beroemen op een rijke cultuur die een blijvende invloed had en heeft op de huidige beschaving. Deze lange geschiedenis maakt Turkije een paradijs van informatie en culturele rijkdom. Hattiërs, Frygiërs, Urantiërs, Lyciers, Lydiërs, Ioniers, Perzen, Macedoniërs, Romeinen, Byzantijnen, Seltjoeken en Osmanen. Elk van hun heeft zijn stempel gedrukt op de rijke Turse geschiedenis.

Het tijdperk van het Hellenisme begint in 334 v.Chr. Christus met de intocht van Alexander de Grote en duurde tot de komst van de Romeinen in 133 v.Chr. Christus. Pergamon werd daarbij de hoofdstad van de Romeinse provincie Asia Minor (Klein-Azië). In 330 na Christus volgde Byzantium (het latere Constantinopel / Istanbul) Rome op als hoofdstad van het Romeinse rijk en werd het onder keizer Constantijn een Christelijke staat.

Na het uiteenvallen van het Romeinse rijk komt Klein-Azië onder het oostelijk deel te vallen met een nieuwe bloeiperiode. Het Byzantijnse rijk wordt in de loop der eeuwen voortdurend aangevallen en steeds meer grondgebied gaat verloren.

★

De tot te Islam bekeerde Seltjoeken komen als Turkse stammen voor het eerst in zicht vanuit de centraal Aziatische steppen. Zij veroveren Klein-Azië met uitzondering van Constantinopel en breiden in de loop der eeuwen het rijk uit tot in Afrika, Arabië en de Balkan.

In de 16e en de 17e eeuw beleefde het Osmaanse rijk in alle opzichten haar hoogtepunt. In de daarop volgende eeuwen begint het tekenen van verval te tonen. In 1830 werd Griekenland onafhankelijk. In het begin van de vorige eeuw leidde de corruptie en incompetentie in Osmaans Turkije tot verzet vanuit het leger door een groep die zich de 'Jonge Turken' noemden. Tijdens de eerste wereldoorlog was Turkije de bondgenoot



HISTOIRE

La Turquie est appelée depuis des siècles «le berceau de la civilisation». Le territoire actuel de la Turquie a une riche histoire qui remonte aux premiers jours.

La première ville au monde, Çatalhöyük, remonte à 6500 avant JC. Depuis lors, la Turquie bénéficie d'une riche culture qui a eu et qui a un impact durable sur la civilisation actuelle. Cette précieuse tradition fait de la Turquie un paradis d'information et de richesses culturelles. Hattiërs, Phrygiens, Urantiërs, Lyciens, Lydiens, Ioniens, Perses, Macédoniens, Romains, Byzantins, Seldjoukides et Ottomans. Chacun d'eux a

laissé ses traces sur la riche histoire turque.

La période de l'Hellénisme commence en 334 avant JC, avec l'arrivée d'Alexandre le Grand et durera jusqu'à l'arrivée des Romains en 133 av JC. Pergame devient la capitale de la province romaine de l'Asie Mineure. En 330 après JC, Byzance (plus tard Constantinople / Istanbul) prend la relève de Rome comme capitale de l'Empire romain et est devenu sous l'empereur Constantin un état chrétien.

Après l'effondrement de l'Empire romain, l'Asie Mineure se retrouve sous la partie Est et coïncide avec une nouvelle période. L'Empire byzantin ne cesse d'être attaqué durant les siècles suivants et de plus en plus de territoire est perdu.

★

Les seldjoukides, convertis à l'Islam, apparaissent pour la première fois comme tribus turques dans les steppes d'Asie centrale. Ils conquièrent l'Asie Mineure, à l'exception de Constantinople et élargissent au fil des siècles leur empire jusqu'en Afrique, en Arabie et les Balkans.

Aux 16^e et 17^e siècles, l'Empire ottoman a connu, à tout point de vue, son apogée. Durant les siècles suivants, des signes de décadence commencent à apparaître. En 1830, la Grèce devient indépendante.

Au début du 20^e siècle, la corruption et l'incompétence de la Turquie ottomane ont conduit un groupe de «Jeunes Turcs» émanant de l'armée à la révolte.





van Duitsland, hetgeen na de oorlog leidde tot een bezetting door de geallieerden met uiteindelijk een verdeling van een groot deel van het rijk onder de overwinnaars en haar bondgenoten. De reactie hierop leidde tot de geboorte van het moderne Turkije.

De Jonge Turken, met aan het hoofd Mustafa Kemal (Atatürk), riepen de onafhankelijkheidsstrijd uit. De geallieerde legers trokken zich uiteindelijk terug. De Grieken werden in 1922 verslagen, wat leidde tot een ware volksverhuizing (Grieken naar Griekenland en Turken naar Turkije).



De hierop volgende periode kenmerkt zich door een op westerse leest geschoeide sterke modernisering op alle terreinen, ook het alfabet. De Sultan werd afgezet en de Republiek werd uitgeroepen.

Onder leiding van Atatürk, wordt Turkije een moderne, seculiere en op Europa georiënteerde staat. Tijdens de tweede wereldoorlog blijft Turkije tot het laatst neutraal. Tegen het einde verklaart het Duitsland de oorlog. Na de tweede wereldoorlog komt Turkije sterk onder de invloed van het westen en wordt lid van de NAVO, de Raad van Europa, geassocieerd lid van de Europese Gemeenschap en is sinds 1 januari 1996 lid van de Douane Unie van de Europese Unie.

De naoorlogse periode van Turkije kenmerkt zich door het zoeken tussen de erfenis van Atatürk, het Kemalisme, de democratie naar Europees model en de opleving van de Islam.

Het leger heeft zich in de afgelopen jaren een aantal keren opgeworpen als de verdediger van de waarden en de normen van het Kemalisme. Er vonden staatsgrepen plaats in 1960, 1971 en 1980, waarbij overigens is vermeld dat die taak voor het leger als zodanig is vastgelegd in de Grondwet.

De jaren '80 en '90 worden gekenmerkt door de economische recessie en de moeizame weg naar het herstel van de democratie. Dankzij druk vanuit het Westen is de laatste jaren de situatie verbeterd; er is een democratie met de afwezigheid van het leger en in de nabije toekomst wellicht een toetreding tot de Europese gemeenschap.

La Turquie était l'alliée de l'Allemagne pendant la première guerre mondiale, ce qui a conduit à une occupation d'après-guerre par les alliés et résultant en un partage d'une grande partie de l'empire entre les vainqueurs et leurs alliés. La réaction à celle-ci conduit à la naissance de la Turquie moderne.



Un nouveau mouvement turc dirigé par Mustafa Kemal (Atatürk), appelèrent à la lutte pour l'indépendance. Les armées alliées se retirèrent enfin par la suite. Les Grecs ont été vaincus en 1922, résultant en une vraie migration (les Grecs vers la Grèce et les Turcs vers la Turquie).

L'ère est caractérisée par une forte influence occidentale de modernisation et ce dans tous les domaines, y compris l'alphabet. Le sultan fut destitué et la République fut proclamée.

Sous la direction d'Atatürk, la Turquie devient un état moderne, laïc et orienté vers l'Europe. Pendant la Deuxième Guerre Mondiale, la Turquie reste neutre.

Après la seconde guerre mondiale, la Turquie est fortement influencée par l'Occident, elle devient membre de l'OTAN, du Conseil de l'Europe, membre associé de la Communauté européenne et depuis le 1er Janvier 1996 membre de l'Union douanière de l'Union européenne.

La période d'après-guerre de la Turquie se caractérise par la recherche entre l'héritage d'Atatürk, le kèmalisme, la démocratie vers le style européen et la montée de l'islam.

Ces dernières années, l'armée s'est montrée un certain nombre de fois la défenderesse des valeurs et des normes du kèmalisme. Ceci a été inscrit et déclaré dans la Constitution. Il y a eu des coups d'état en 1960, 1971 et 1980.

Les années '80 et '90 sont caractérisées par la récession économique et la longue route vers le rétablissement de la démocratie. Grâce à la pression de l'Occident, la situation s'est améliorée ces dernières années ; il y a une démocratie avec absence de l'armée et probablement dans l'avenir, une adhésion à la communauté européenne.





VEEL PLEZIER
HAVE FUN
AMUSEZ-VOUS
VIEL SPAB

INFO!



Kunstgeschiedenis

Wie in archeologie is geïnteresseerd kan in Turkije zijn hart ophalen! Ondanks talloze aardbevingen en oorlogen zijn veel bouwwerken uit een periode van meer dan dertig eeuwen bewaard gebleven.



Van de oude culturen aan de westkust zijn de Griekse, Carische, Lycische, Hellenistische en Romeinse de belangrijkste geweest. De Grieken hebben weinig sporen achtergelaten. Hun invloed op de Hellenistische, Romeinse en andere culturen was echter enorm.

De hedendaagse beeldende kunst speelt geen enkele rol, hoewel de schilderkunst steeds populairder wordt. Zoals in zoveel landen worden de moderne huizen van beton gemaakt, waarbij slechts een enkele keer aandacht wordt besteed aan de vormgeving. De moderne schilderkunst is in sterke mate op het westen georiënteerd.



Histoire de l'Art

Pour ceux qui sont intéressés par l'archéologie, la Turquie est un pays idéal! Malgré des séismes et des guerres, de nombreux bâtiments ont été préservés de cette période de plus de trente siècles.

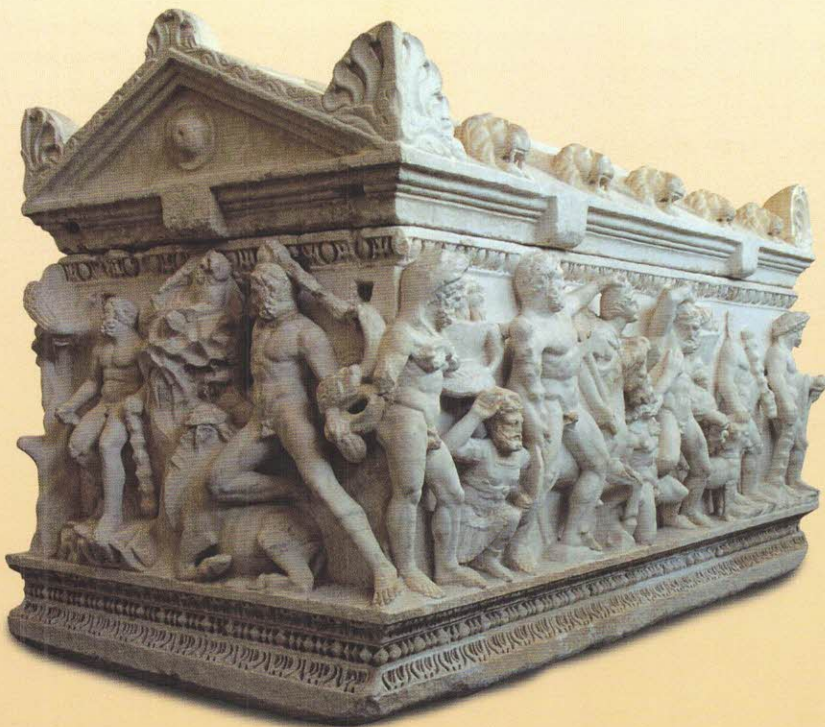
Parmi les anciennes cultures de la côte ouest, les civilisations Grecque, Cariens, Lyciens, Hellenistique et Romaine étaient les plus importantes. Les Grecs ont laissé peu de traces. Leur influence sur l'époque Hellenistique, Romaine et les autres cultures a été cependant énorme.

L'art contemporain est quasi inexistant, même si la peinture devient de plus en plus populaire. Comme dans de nombreux pays, les maisons modernes sont en béton. L'art moderne naissant est fortement orienté vers l'ouest.





Musea



In Antalya bevindt zich het Archeologisch museum (dagelijks geopend, behalve op maandagen). Het is aan de kustweg aan de westrand van de stad gelegen.

De collectie van het archeologisch museum van Antalya bestaat uit voorwerpen die het leven illustreren uit de periode tussen de Oude Steentijd en de dag van vandaag.

De beelden, reliëfs, sarcofagen en andere waardevolle vondsten uit het antieke Side zijn ondergebracht in een voormalig Romeins badhuis uit de 5e eeuw bij de oude stadspoort, net voor het amphitheater.

Het Archeologisch museum van Alanya beschikt over een verzameling voorwerpen van de Bronstijd tot en met het Osmaanse rijk, afkomstig uit Alanya e.o.

In het Museum van Bodrum kunt u een reis maken naar de tijd waarin zeelieden ten prooi vielen aan de golven aan de kust van Anatolië.

Het archeologisch museum van Marmaris beschikt over een verzameling voorwerpen uit de Romeinse tijd tot en met het Osmaanse Rijk afkomstig uit Marmaris e.o.



Musée

A Antalya, le musée archéologique (ouvert tous les jours sauf le lundi) se trouve le long de la route côtière à l'ouest de la ville.

La collection de ce magnifique musée comprend des objets qui illustrent la vie allant de l'âge de pierre à aujourd'hui.

Les sculptures, reliefs, sarcophages et autres trouvailles précieuses de la ville antique de Side sont abrités dans un ancien bain romain datant du 5ème siècle (ouvert tous les jours) situé à la porte de la vieille ville, juste devant l'amphithéâtre.

Le musée archéologique d'Alanya (ouvert tous les jours sauf le lundi) est situé en face de l'office du tourisme, près de la plage de Cléopâtre et dispose d'une collection d'objets datant de l'Age de Bronze à l'Empire Ottoman et provenant d'Alanya et ses environs.





VEEL PLEZIER
HAVE FUN
AMUSEZ-VOUS
VIEL SPAS

INFO!



POLITIEK

Volgens de in 1982 afgekondigde Grondwet is Turkije een nationalistische, democratische en seculaire staat, gebaseerd op de rechten van de mens, de regel van de wet en op sociale rechtvaardigheid.



POLITIQUE

Conformément à la déclaration de Constitution de 1982, la Turquie est un état, démocratique et laïc fondé sur les droits de l'homme, la primauté du droit et la justice sociale.

De Turkse Grondwet is afgeleid van Zwitserse Grondwet.

De uitvoerende macht is in handen van de president van de Republiek en de ministerraad.

Turkije is lid van de N.A.V.O. de O.E.S.O. en de Raad van Europa en wacht als een van de eerste

niet Europese landen op toetreding tot de EU. Sinds 29 oktober 1923 is Turkije een republiek, Türkiye Cumhuriyeti, met een president aan hoofd.

Tot 12 september 1980 was Turkije een parlementaire democratie die volledig functioneerde. Toen vond er weer een militaire

staatsgreep plaats en is de Grondwet tijdelijk buiten werking gesteld.

De huidige Grondwet dateert van 1982 en is het resultaat van de staatsvorming die na de militaire staatsgreep in 1980 tot stand kwam.

La Constitution turque est dérivée de la Constitution suisse.

Le pouvoir législatif est exercé par la Grande Assemblée Nationale composée de 550 sièges. Le pouvoir exécutif est exercé par le gouvernement. Le pouvoir judiciaire est indépendant.

La Turquie est membre de l'OTAN, de l'OSCE et

du Conseil de l'Europe et attend son adhésion à l'UE. Depuis le 29 octobre 1923, la Turquie est une république, Türkiye Cumhuriyeti, avec un président à sa tête.

La constitution actuelle date de 1982 et est le résultat de la réforme de l'état qui a eu lieu après le coup d'état de 1980. La constitution

de 1982 a été amendée à plusieurs reprises, dernièrement en date du 12 septembre 2010.



HET PARLEMENT

Tot 1980 kende Turkije een Nationale Vergadering en een Senaat, vergelijkbaar met de Nederlandse Tweede en Eerste Kamer. Na het herstel van de parlementaire democratie in 1983 berust de volksvertegenwoordiging geheel bij een groot orgaan, Türkiye Büyük Millet Meclisi, met 550 zetels. Iedere provincie bezit al naar gelang het aantal inwoners een aantal zetels in dit parlement. De vertegenwoordigers worden via algemene verkiezingen eens in de vijf jaar opnieuw gekozen.



LE PARLEMENT

Jusqu'en 1980, la Turquie avait une Assemblée Nationale et un Sénat, semblables à la Chambre et au Sénat en Belgique. Depuis 1983, après la restauration de la démocratie parlementaire, l'ensemble du Parlement se trouve dans une grande institution, Türkiye Büyük Millet Meclisi, avec 550 sièges. Chaque province détient, en fonction du nombre d'habitants, un certain nombre de sièges dans ce parlement. Les représentants sont élus lors d'élections générales tous les quatre ans.



De Regering

Turkije was in de tijd van de Ottomaanse sultans al een sterk gecentraliseerde staat (devlet) en kende een bijna bureaucratische organisatievorm. Deze traditie heeft zich in de huidige bestuursvorm voortgezet, maar dan wel in een democratisch jasje. In plaats van een sultan staat nu een gekozen president (Cumhurbaşkanı) aan het hoofd. Hij wordt eens in de vijf jaar door het parlement uit het eigen midden gekozen en is niet aan een partij gebonden. De regering (hükümet) wordt samengesteld op basis van de verkiezingsuitkomsten voor het parlement. Aan het hoofd van de regering staat de eerste minister (Başbakan) met onder zich tal van ministers (Bakan). In 1991 is het partijverbod opgeheven en kunnen alle groeperingen actief deelnemen aan de verkiezingen.

De openbare orde

In de geschiedenis van Turkije heeft het leger steeds een belangrijke rol gespeeld. Verschillende keren heeft er een militaire staatsgreep plaatsgevonden, waarvan de laatste in 1980. Ook in tijden waarin de burgerregering aan de macht was, hadden de (ex)militairen vaak veel invloed op het landsbestuur. Turkije heeft dan ook een van de grootste legers ter wereld. Naar schatting zijn er 660.000 man paraat, waarvan ongeveer de helft dienstplichtig. Verder zijn er meer dan 200.000 man direct oproepbaar. Bijna alle mannen hebben 1 of 2 jaar bij de land- en luchtmacht of 3 jaar bij de marine gediend. Gewoonlijk worden dienstplichtige militairen ver buiten de eigen streek gelegerd. Dit beleid was er op gericht een nationale integratie tot stand te brengen. Het woord asker betekent "soldaat" maar wordt in de volksmond ook gebruikt om het begrip leger in zijn algemeen aan te duiden.



VEEL PLEZIER
HAVE FUN
AMUSEZ-VOUS
VIEL SPAB

INFO!



Le Gouvernement

La Turquie était déjà au temps de l'Empire Ottoman un état fortement centralisé (Devlet) dirigé par le Sultan. De nos jours, le Président de la République (Cumhurbaşkanı) est le chef de l'Etat. Il est élu tous les 5 ans. Jusqu'à l'élection présidentielle de 2007, le Président était choisi par le parlement. Actuellement, il est élu au suffrage universel. Le Président nomme le Premier Ministre; celui-ci est à la tête du gouvernement. Le gouvernement se compose d'un Premier Ministre (Başbakan) et de plusieurs Ministres (Bakan). Ankara, la capitale de la Turquie, abrite le parlement, le bureau présidentiel ainsi que les différents ministères.

L'ordre Public

Dans l'histoire de la Turquie, l'armée a toujours joué un rôle important. Des coups d'état ont eu lieu plusieurs fois, dont le dernier date de 1980. Même pendant la période où le gouvernement civil avait le pouvoir, les (ex) militaires avaient une grande influence sur la gestion du pays. La Turquie dispose d'une des plus grandes armées au monde. D'après une estimation il y a 660.000 hommes prêts, dont environ la moitié est conscrit. En plus de ça, plus de 200.000 hommes de troupe sont immédiatement disponibles. La plupart des hommes ont servi entre 12 et 24 mois dans l'armée. Les conscrits sont habituellement stationnés loin de leur région. Cette politique a pour but d'atteindre une intégration nationale. Le mot «asker» veut dire «soldat» mais désigne l'armée en général.



BESTUUR EN ADMINISTRATIE



Turkije is verdeeld in 81 provincies (il), die de status hebben van administratieve eenheid. De organisatie binnen de provincie is een weerspiegeling van de organisatie op landelijk niveau. De hoogste regeringsvertegenwoordiger is de Vali. Er zijn ambtelijke administraties per ministerie, die ook onder toezicht staan van de desbetreffende minister. De provincies vallen weer uiteen in diverse İlçe, een soort bestuurlijk district, waarin de regering vertegenwoordigd wordt door de Kaymakam.

De Kaymakam is verantwoordelijk voor het handhaven van de orde in de gehele İlçe en voor het uitvoeren van de beslissingen van de Vali en dus van de regering. Iedere İlçe heeft dan ook zijn eigen politieel en

justitieel apparaat. De Vali is op zijn beurt verantwoordelijk voor het reilen en zeilen in de il en heeft daarvoor de nodige ambtelijke apparaten tot zijn beschikking. De Vali en Kaymakam worden door de regering aangesteld en kunnen dus bij wisseling van de regering worden vervangen. Daarnaast bestaat er ook een gedecentraliseerde administratie, waarvan de kleinste eenheid dorp (Köy) is. Aan hoofd van het dorp staat de Muhtar, een soort burgemeester, al heeft hij niet zoveel bevoegdheden als een burgemeester in Nederland. Onder verantwoording van de Muhtar vallen andere de administratie van de burgerlijke stand en het doorgeven van berichten van regeringswege. Verder draagt hij zorg voor de aanleg en bouw van openbare voorzieningen.

Alleen plaatsen met minder dan 2.000 inwoners worden in Turkije "dorp" genoemd. Een plaats met een inwonertal van tussen de 2.000 en 20.000 noemt men een Kasaba (provinciestad). Ten slotte worden plaatsen met meer dan 20.000 inwoners Şehir (Stad) genoemd. Een stad valt weer uiteen in verschillende wijken (Mahalle) met aan hoofd een Muhtar. De lokale administratie van een stad valt onder de gemeente (Belediye) onder leiding van een burgemeester (Belediye Başkanı). Een stad heeft een college van bestuur, Belediye Meclisi. De burgemeester wordt via plaatselijke verkiezingen gekozen. Onder zijn verantwoordelijkheden vallen; doorgeven van regeringsvoorschriften, gezondheidscontroles, de burgerlijke stand en vuilnisafvoer.

GOUVERNANCE ET ADMINISTRATION



La Turquie est divisée en 81 provinces, qui ont le statut d'unité administrative. L'organisation au sein de la province est un reflet de l'organisation à l'échelle nationale. Le représentant le plus élevé du gouvernement est le Gouverneur (Vali). Il y a des autorités responsables qui tombent sous la supervision de ministres compétents.

Les provinces sont divisées en plusieurs districts (Ilçe), une sorte de circonscription administrative, où le gouvernement est représenté par le Gouverneur de district (Kaymakam), et de nouveau par des fonctions administratives par ministère

Le Gouverneur de district (Kaymakam) est responsable du maintien de l'ordre dans tout le district (Ilçe) et pour l'exécution des décisions du Gouverneur (Vali) et donc du gouvernement. Chaque district (Ilçe) a de ce fait son propre organe policier et judiciaire. Le

Gouverneur (Vali) est responsable du bon déroulement dans les districts (Ilçe) et dispose du pouvoir nécessaire.

Le Gouverneur (Vali) et le Gouverneur de district (Kaymakam) sont nommés par le gouvernement et peuvent donc être remplacés lors d'un changement de gouvernement. A côté de cela, il existe également une administration décentralisée, dont la plus petite unité est un village (Köy). A la tête du village se trouve le Président du conseil municipal (Muhtar), comme un bourgmestre, mais n'ayant pas autant de pouvoirs qu'en Belgique.

Sous la responsabilité du Muhtar se trouvent, l'administration de l'état civil et les messages émanant du gouvernement. A côté de ça, il est responsable pour l'installation et la construction d'installations publiques.

Les agglomérations de moins de 2.000 habitants sont appelées « village » en Turquie. Une cité avec une population entre 2.000 et 20.000 habitants est appelée Kasaba (ville de province). Les villes de province (Kasaba) avec plus de 20.000 habitants sont appelées Şehir (Ville). Une ville est à nouveau divisée en plusieurs districts (Mahalle) avec à la tête un Muhtar. L'administration locale d'une ville tombe sous la responsabilité d'une municipalité (Belediye) avec à la tête un maire (Belediye Başkanı). Une ville a un conseil exécutif (Belediye Meclisi). Le maire de la ville est élu lors d'élections locales. Parmi ses responsabilités, se trouvent la publication des règlements gouvernementaux, les contrôles sanitaires, l'état civil, l'élimination des ordures ainsi que la construction d'équipements publics.



Politie en gendarmarie

Naast het leger heeft Turkije een gendarmarie en in grote steden een omvangrijk politie apparaat.

De Jandarma maakt formeel deel uit van het leger en is de enige van de Turkse strijdkrachten die niet onder NAVO-bevel valt. Zij is er voor het bewaken van de binnenlandse veiligheid. De jandarma bewaakt de openbare orde in het gehele land, behalve in de grote steden waarin deze taak door de politie wordt uitgevoerd. De politie en gendarmarie vallen onder het Ministerie van

Binnenlandse Zaken. Het politie apparaat bestaat uit verschillende onderdelen. Zo is er Karakol Polisi, de agenten die de politiebureau's bemannen. De toeristische politie, die voornamelijk in de toeristische plaatsen opereert en het welzijn van de toeristen in de gaten houdt. De samenlevingspolitie die wordt ingezet wanneer er demonstraties of grote samscholingen en de vreemdelingenpolitie voor het aanvragen van een visum als u langer dan 3 maanden in Turkije wilt verblijven.

Police et gendarmerie

Outre l'armée, la Turquie dispose d'une gendarmerie et dans les grandes villes d'un vaste appareil policier. La gendarmerie (Jandarma) fait officiellement partie de l'armée et est la seule force de l'armée turque qui ne tombe pas sous le commandement de l'OTAN. Elle est là pour veiller à la sécurité intérieure. La gendarmerie (Jandarma) surveille l'ordre public dans tout le pays, sauf dans les grandes villes où c'est la tâche de la police. Police et gendarmerie son sous pouvoir du ministère de l'Intérieur.

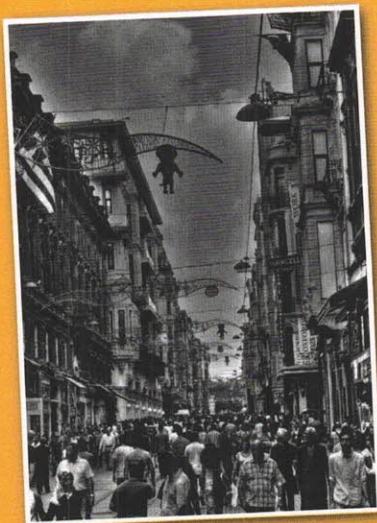
L'unité de police est constituée de plusieurs parties. Il y a les patrouilles (Karakol Polisi), et les agents qui sont au bureau de police. La police touristique, qui opère principalement dans les zones touristiques et qui veille au bien-être des touristes.

La police communautaire sera déployée lors de grandes manifestations ou des rassemblements et la police d'immigration est compétente pour les demandes de séjour de plus de 90 jours en Turquie.

Bevolking

Turkije heeft ruim 80 miljoen inwoners: ongeveer de helft ervan woont op het platteland. Maar dit verandert doordat meer en meer mensen naar de steden trekken op zoek naar werk. Het merendeel van de Turken woont in het westen van het land, vooral in de grote steden Istanbul, Izmir, Ankara en Bursa. Enkele van de grote bevolkingsconcentraties zijn verder te vinden in het oostelijke deel van de Zwarte Zeekust, de vlakten van Antalya, Adana, Iskenderun en Antakya.

Een grote kinderschare is nog steeds een goede oudedagsvoorziening en daarom populair. Hierdoor groeit de bevolking gestaag verder en zijn er opvallend veel jonge mensen. De afgelopen jaren is er echter wel het een en ander veranderd. Waren vroeger gezinnen met 8 tot 9 kinderen heel normaal, tegenwoordig houden jonge Turkse gezinnen het op gemiddeld 2 tot 3 kinderen.



Population

La Turquie compte plus de 80 millions d'habitants: environ la moitié vit à la campagne. Il y a cependant du changement, vu que de plus en plus de gens partent dans les villes afin de trouver du travail. La plupart des Turcs vivent dans l'ouest du pays, particulièrement dans les grandes villes telles qu'Istanbul, Izmir et Bursa. Certaines concentrations de populations se trouvent également à l'est de la mer Noire, ou dans les plateaux d'Antalya, Adana, Iskenderun et Antakya.

La Turquie compte une population jeune très importante mais celle-ci tend à diminuer, vu que l'on retrouve de moins en moins de familles nombreuses.



De Islam

Turkije is een Islamitisch land. De Arabieren brachten de Islam in de 6e eeuw naar Turkije. Voor de oppervlakkige beschouwer bestaan de uiterlijke kenmerken van dit geloof hoofdzakelijk uit de rijkelijk van kleding voorziene vrouwen en de vijf maal per dag terugkerende oproep tot het gebed vanaf de minaretten. De godsdienst heeft echter in Islamitische landen een veel grotere invloed op het dagelijkse leven dan in Europa: Een vroom Islamiet dient zich in feite bij elke handeling af te vragen of hij wel naar de geest van de Koran handelt.



L'Islam

La Turquie est un pays musulman. Les Arabes introduisirent l'islam en Turquie au courant du 6ème siècle. Pour l'observateur superficiel, l'apparition extérieure de cette croyance se montre principalement par les habits des femmes et les appels à la prière du haut des minarets cinq fois par jour. La religion a cependant dans ce pays, un impact beaucoup plus important sur la vie quotidienne qu'en Europe: un musulman pieux doit se demander à chaque instant s'il agit bien dans l'esprit du Coran.



Koran betekent 'voordracht'. In dit boek staan de profetieën opgetekend zoals de profeet Mohammed ze in de 7e eeuw ontving van Allah (letterlijk: de naam). Mohammed wordt als een zeer heilig man beschouwd, maar niet als de zoon van God, zoals dat met Jezus bij de Christenen het geval is. Mohammed was de laatste van een serie profeten,

Elke Moslim moet zich houden aan de vijf zuilen van de Islam:

- De geloofsbelijdenis. Deze luidt: 'Er is geen andere God dan Allah en Mohammed is zijn profeet'.
- Het gebed. Voor het gebed is de Moslim verplicht zich ritueel te wassen. Men bidt met het gezicht richting de heilige stad Mekka. Op vrijdag wordt men opgeroepen voor gemeenschappelijke gebeden in de moskee.
- Aalmoezen. Elk jaar dient een gelovige een veertigste deel van zijn geld te besteden aan de armen, wezen of mensen die het minder goed hebben.
- Het vasten. Ramadan is de maand

van de vastentijd. Van zonsopgang tot zonsondergang moet men zich onthouden van voedsel, drank en seksueel contact. De vastentijd heeft geen vast tijdstip, omdat men bij de berekening uitgaat van maanjaren en niet (zoals bij ons) van zonnejaren. Een maanjaar is 11 dagen korter dan een zonnejaar. Zieken, oude mensen, kleine kinderen en zwangere vrouwen hoeven zich niet aan de geboden te houden.

- De bedevaart. De bedevaart (Hadj) naar Mekka moet door de gelovige een keer in zijn leven worden ondernomen. Men gaat gekleed in witte doeken, zodat iedereen, arm of rijk, gelijk is. Het doel van de tocht is het aanraken van de Kabe, de zwarte steen die zich op het binnenplein van de grote moskee bevindt.



Coran signifie "récitation". Dans ce livre, il y a les prophéties que le Prophète Muhammed a reçu d'Allah au 7ème siècle, (littéralement: le nom) au 7e siècle. Mohammed est considéré comme un homme saint, mais pas comme le Fils de Dieu, comme c'est le cas avec Jésus pour les chrétiens. Mohammed était le dernier d'une série de prophètes.

Chaque musulman doit respecter les cinq piliers de l'Islam:

- *La croyance. La foi en un Dieu unique et la reconnaissance de Mohammed comme étant son prophète.*
- *La prière. Pour la prière, le musulman doit être en état de pureté, il doit avoir accompli au préalable ses ablutions. La prière se fait avec le visage en direction de la Mecque. Le vendredi l'appel à la prière a lieu.*
- *La charité envers les nécessiteux. Le croyant est tenu de donner chaque année une partie de ses biens aux pauvres.*
- *Le jeûne. Ramadan est le mois du jeûne. Du lever au coucher du soleil il faut s'abstenir de manger, boire ou avoir des relations sexuelles. Le mois de jeûne n'a pas de dates fixes; il est calculé sur les années lunaires et non comme chez nous sur les années solaires. Une année lunaire compte 11 jours de moins qu'une année solaire. Les malades, les personnes âgées, les petits enfants, les femmes enceintes ne sont pas obligés d'y participer.*
- *Le pèlerinage. Le pèlerinage (Hac) doit être effectué au moins une fois dans la vie du croyant. On est vêtu de draps blancs afin que chacun, riche ou pauvre, soit égal. Le but est essentiellement de toucher la pierre noire située dans l'angle sud-est de la Kaba; sur la place de la grande mosquée à la Mecque.*